Kanojo wa Uso wo Aishisugiru
butterfly grown in the smoky haze
will learn to sing it in a bitter phrase.
Brought to you by:
NAGAREBOSHI MANGA
MANGA ABYSS
Credits:
Scanners: Al and Zeppy
Translator: Tenchi
Proofreader: Ai
Editors: Zeppy and Luna
QCers: Mai in Wonderland and Ai

Disclaimer

Manga Abyss does not own this manga. It is owned by its proper copyright holders and is a work by fans for the fans. Please do not sell or profit from this. If you paid for this get your money back now, for you have been ripped off.

Please support the Mangaka by buying the volume when it becomes available in your area!

http://mangaabyss.ipbfree.com

NAGAREBOSHI MANGA
WE NEED STAFF! IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US TURN RELEASES FASTER, PLEASE APPLY!
JAPANESE-ENGLISH TRANSLATORS
EDITORS
CLEANERS
ALL APPLICATIONS WILL BE CONSIDERED AND REPLIED TO. THANKS SO MUCH!
WWW.NAGARE-BOSHI.NET

カノジョは嘘を愛しすぎてる 2nd

CONTENTS

4TH song
蝶も花の蜜だけを吸って生きているわけではない
5

5TH song
複眼をもってしても自分の姿を見ることは当然できない
67

6TH song
ささやかな蝶の羽ばたきが未来の空を動かすこともある
121

Cheese!フラワーコミックス FLOWER COMICS

カノジョは嘘を愛しすぎてる 2ND song

Butterfly
Brilliant lily
Violet aloe

青木琴美
Kotomi Aoki

嘘と僕の涙だけを吸って
生きてるわけじゃない

Cheese! FLOWER COMICS
カノジョは嘘を愛しすぎてる 2ND song
青木琴美
小学館
FC 2666

9784091326683
ISBN978-4-09-132668-3
C9979 ¥400E
定価：本体400円＋税
1929979004002
雑誌 46036-68 小学館

「あれ？わかった？」
「うん…」
「言ってみて？」
「…やだ。なんか自分で言うのは恥ずかしい」
「言えよ」
「……僕の、カノジョの、小枝理子さんは
……可愛い。」

「不正解!!」
「ええ???」
「正解は'怖い'」
「ええ??」
「嘘だよ。可愛い。
僕のカノジョの小枝理子さんは可愛い。」
「……」
「今日、いきなりキスしてごめんね。
びっくりした？」
「あ、全然……や…びっくりは
……したけど…でも…」
「嫌じゃなかった。」
「もう!!!!!」
「怒られた。」
「怒ってないです!!」
「ごめんね。でも僕…」

小枝理子 16歳
小枝商業高の警備員
趣味しみはユウちゃんとソーちゃん
最近はニートの小紅家さん

Cheese! フラワーコミックス

カノジョは嘘を愛しすぎてる

2ND song

Butterfly shall not live by honey alone.

Aoki 青木琴美 Kotomi

Cheese!フラワーコミックス

作者からのメッセージ

締め切り前、こう思うんです。どうしてうちにはコピーロボット(Byパーマン)がないんだろう…。鼻が赤くてもいいから、あたしがもう一人くらい欲しいよ!!

MONTHLY チーズ!
Cheese!
毎月24日発売

●青木琴美のFC

カノジョは嘘を愛しすぎてる ①〜②
僕の初恋をキミに捧ぐ　全12巻
愛し方も分からずに
僕は妹に恋をする　全10巻
朝も、昼も、夜も。　全2巻
イジワルしないで！　全2巻
明日、アナタが目覚めたら
恋するハートがNOという
ジーザス！
太陽がいっぱい

●ファンブック

僕の初恋をキミに捧ぐ公式ファンブック
僕は妹に恋をする公式ファンブック

●ポストカードブック

青木琴美ポストカードブック

●イングリッシュ・コミックス

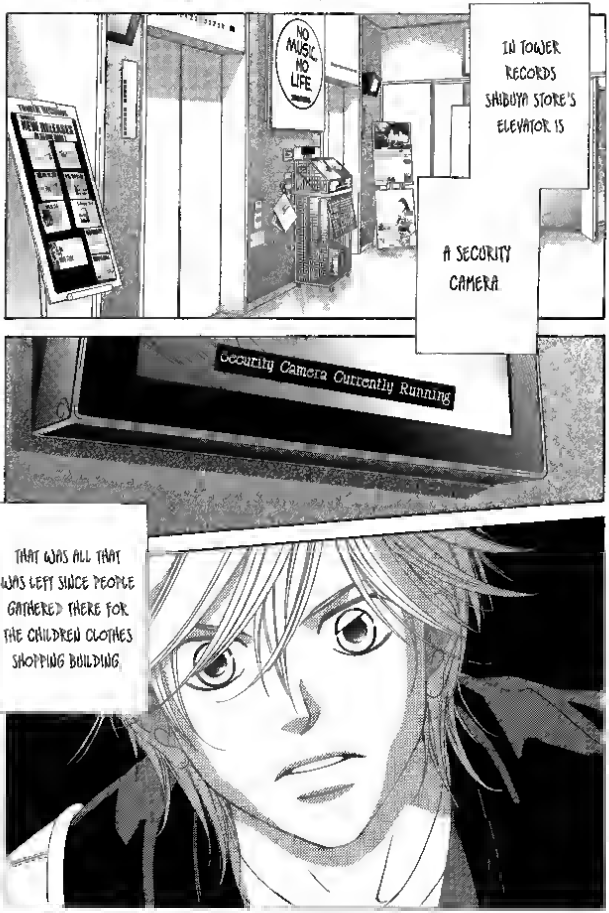
僕の初恋をキミに捧ぐ 英語版

Cover design／yo-yo Suzuki

"YOU SURE ARE A SMALL WOMAN, AREN'T YOU?"

THAT WAS HIS FIRST IMPRESSION OF RIKO.

4TH song
Butterflies and flower nectar are not the only things you breathe in while you're living
GREAT REACTION!!
VERY POPULAR SERIES
CHAPTER 4!!
I think I'm probably thick-headed
But what could it be?
I've become sensitive towards the one I like
He probably has feelings for me
Aoki Kotomi has such a real feeling to her story
Karoi Mai Uso wo Aishisugite
A butterfly grown in the smoky haze will learn to sing from a bitter phrase.
"Boku no Hatsukoi wo Kimi ni Sasagu" "Boku wa Iroiro to Kanjisugi"
Aoki Kotomi


NO MUSIC NO LIFE
IN TOWER RECORDS SHIBUYA STORE'S ELEVATOR IS
A SECURITY CAMERA
Security Camera Currently Running
THAT WAS ALL THAT WAS LEFT SINCE PEOPLE GATHERED THERE FOR THE CHILDREN CLOTHES SHOPPING BUILDING

WHAT HAPPENED WHEN THEY SAW IT.
Security Camera Currently Running
SHOCK
...

HUFF
HEY...
YUU-CHA...
HUFF
This could be life-threatening
WAIT
HUFF
THUD
YUU-CHAN?!
Dash
!?

ARE YOU OKAY WITH THIS?!
Eh
Uh... yeah?
Pretty much
THICK

I...
I'M COMPLE-TELY AGAINST IT...!

BREATHES
NO MATTER HOW YOU LOOK AT HER, RIKO'S UGLY!
BUT...
Stu-pid
Wah thanks
Hehe
Jump
Jump
Hyaa
It's Cruise May again...
Geez-keep out of it...

SHE WAS MY NUMBER ONE GIRL
BECAUSE I LIKED HER,
I COULDN'T CONFESS TO HER SO EASILY
THUD
huff
THUD
huff
DAMN IT...
"I GOT HIT ON."

SOMEHOW
"25. I'M A NEET" BUT I SUPPOSE YOU COULD SAY I HAVE INCOME..."
SHE HASN'T DECIDED TO SUCCEED HER HOUSE'S GROCERY STORE
"Young people who are Not in Education, Employment or Training.
HUFF
HUFF
...
RIKO ISN'T A GIRL WHO LETS GUYS LIKE YOU TOUCH HER EASILY.
DON'T TOUCH HER SO CASUALLY

IT'S PERFECT
BEAT BECOMES
IRREGULAR...
BA-DUMP

grip
BA-DUMP
BA-DUMP

BA-DUMP
I'M GETTING
EMBARRASSED JUST
HEARING IT..
BA-DUMP

MUSH'S
AMAZING
Uh
TOWEL
HEARTBEAT...

Fwaa
...

THIS IS BAD
HA
You stopped breathing?
Could it be...
GASP
BREATHE
HER BODY TEMPERATURE RISES, TOO
OGAGA...
UH
SHE'S CUTE
HER NORMAL BODY BECOMES STIFF
PROBABLY

Haa
Hah
HEY...
WAIT- OGASA-SAN!
Hah
HOW LONG
ARE YOU GOING TO KISS ME?
YOU WANT ME TO STOP?

I'M RUNNING OUT OF PATIENCE
EH
BUT I CAN'T STOP.
IT'S FINE. SHE'LL COME TO LIKE ME
TOWER RECORDS
OPEN 10:00~23:
IS WHAT I THOUGHT.

ding
The door is opening
HUFF
IT HU...
HOA

JUST ONCE MORE.
Itch
TA-ROB...
...

PLEASE WAIT FOR THE TIME BEING

A person who's had enough of being an outsider.
A person who's angry though he has no right to be.
A person who was treated like a molester by the girl he kissed.
A person who's panicking because of their small heart
rub rub
Sigh
SULKING
I was seen by Yuu-chan.
Yuu-chan hit Ogasawara-san!

AS I THOUGHT IT HAS TO BE THAT RIGHT?
THAT'S AN EXAGGERATION FOR THAT MUCH
YOU'RE A NEET AND A VIRGIN SO YOU STAY AT HOME?
YUU-CHAN!
BUT OGASAWARA-SAN DOESN'T STAY HOME ALL DAY!

HERE
INSTEAD OF ICE.
Go ahead
Thanks.

YOU PROBABLY DON'T UNDERSTAND BECAUSE YOU'RE STUPID BUT
CUT IT OFF WITH THIS GUY
Stu
I'M NOT STUPID!
YOU SEEM STUPID! AN AWESOME IDIOT!
YOU CHAN SHOULDN'T CALL PEOPLE IDIOTS!
I'm only an idiot because I met you
OW

ARE YOU ALRIGHT?
Huh
AH...
YEAH.
I'M OKAY
BLUSH
BA-DUMP...
TWITCH

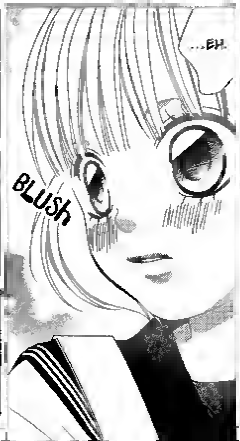
HOW DID YOU KNOW?! YOU CHEATED
HEY...
PULLS AWAY
Sparkle
I GUESS YOU GOT 0 POINTS ON TODAY'S QUIZ
BUT YOU Eh?! SECRET?! LOOKED AT IT RIGHT?!
THE WAY YOU USE CHEATING IS WRONG
You really are an idiot
Eh? I don't understand the significance of that
Stupid stupid

GEEZ— LET'S GO HOME
ANNOYED
?
?

ANNOYED
THEN I'LL TAKE YOU HOME RIKO SINCE WE GO TO THE SAME STATION

SPEAKING OF WHICH I GO TO THE SAME STATION TOO

ANNOYED
BUT I
WELL I HAVE SOMETHING TO TALK TO RIKO ABOUT, SO YOU GO AHEAD


...EH.
BLUSH

THE TWO OF US WILL GO HOME
I'M RIKO'S BOYFRIEND.
HYA!
HEY!

CHATTER
CHATTER
NOISY
MARY QUANT
CHATTER
CHATTER
THUD
EXCUSE ME

GET IN
EH
AH HH?!
SLAM
WELL THEN...

BRRRR...
docomo

BUT I...
I HAVE A HUNCH
THAT HE ISN'T SERIOUS ABOUT RIKO
BRRRR...
THANK YOU FOR DRIVING WITH US.
NOISY
...
COMPLETE DEFEAT HUH

DON'T TAKE TAX PAYERS LIGHTLY...
FOR THE SAKE OF YOUR SAFETY,
PLEASE BUCKLE YOUR SEAT-BELTS

Um
I DON'T UNDERSTAND IT WELL
BA-DUMP
NOT REALLY
RATHER
BA-DUMP
I'M SOMEHOW NERVOUS
Huh?
NERVOUS?
TENSES
SOMETHING WRONG?

FREEZE...
SOME-HOW...
BA-DUMP
BE-CAUSE...
BA-DUMP
WE
WE'RE CLOSE AND
THIS IS MY
First time riding in a taxi...
Was that the first time you've kissed as well?
WAH WAH
It's not what you think!
?
FWAHA

IT'S ALRIGHT.
THE DRIVER ISN'T BOTHERED BY IT.
!
Hyaa!
BAM
OUCH
It hurts
But it's impossible
I'VE BEEN REJECTED
itch
chuckle

BE-
CAUSE...

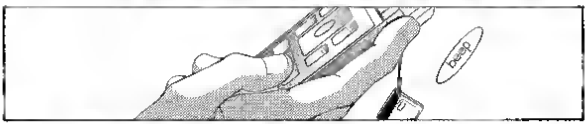
Ye...ah?
RIGHT?
THE DRIVER IS USED TO BACK SEAT FLIRTING

ring ring ring
!!
VOLTS
OH Its mine.
ring ring ring
ring ring ring
sigh
ring ring ring
I'M SORRY OKAY?
nod
nod

YEAH.
YEAH
HELLO
beep
GIVE ME A BREAK...
sigh
BA-DUMP
IT'S DEPRESSING TO EXPLAIN FURTHER.
NO, IT'S FINE.
...SO SPEAKING ORDINARILY I UNDERSTAND THAT IT'S A SENTIMENTAL ARGUMENT TO SAY THAT I'M TO BLAME BUT...
ESSENTIALLY I'M UNRELATED, RIGHT?

AS A RESULT,
IT MEANS THAT I HAVE TO GO RIGHT?

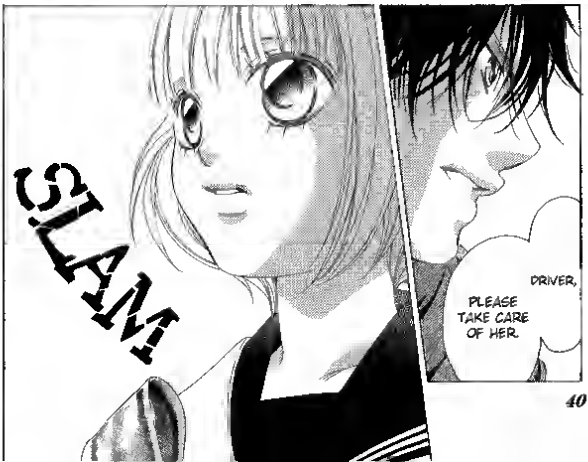
YEAH.
YES
IT'S AN UNUSUAL DISCOM-FORT BUT
LET THAT IDIOT KNOW "I'M RELUCTANTLY COMING".


Dump

Sigh

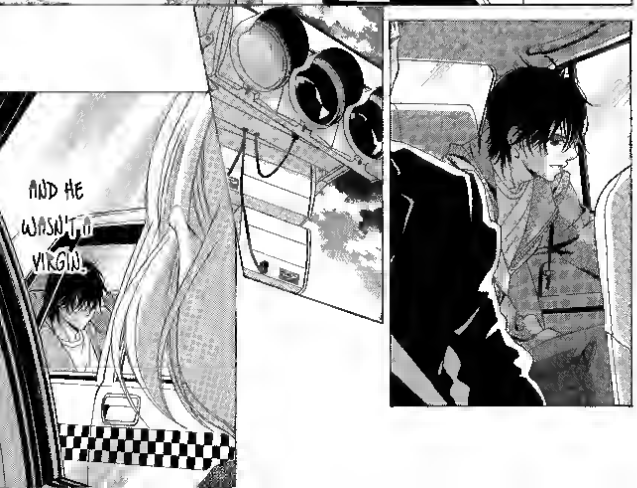
SORRY,
I NEED TO GO.
EXCUSE ME DRIVER?
COULD YOU LET ME OUT AT THE NEXT TRAFFIC LIGHT?
EH?
EH?
HERE
SQUEAK

CONTINUE TO TAKE IT TO YOUR PLACE PROPERLY, ALRIGHT?


SLAM!
DRIVER, PLEASE TAKE CARE OF HER.

FLOATED
IN MY
HEAD.
SOMETHING
BAD

HE REALLY
WASN'T
A NEET.


AND HE
WASN'T A
VIRGIN.

HE'S GOING TO MEET THE "SINGING GIRL" THAT HE SAID HE "HATES".

ALL OF IT COULD HAVE BEEN LIES.

DRIVER, PLEASE STOP HERE.
EXCUSE ME, I'M GETTING OUT!
PLEASE STOP!
100D
SCREECH
CRUNCH...
BRRRRR...

squeeze...
WHOOSH
!
rustle
EH
AHH

FLAP
FLAP

...Tur

Turkey
Turkey
turkey
♪
Turkey
turkey
turkey
♪
Turkey
CRUNCH

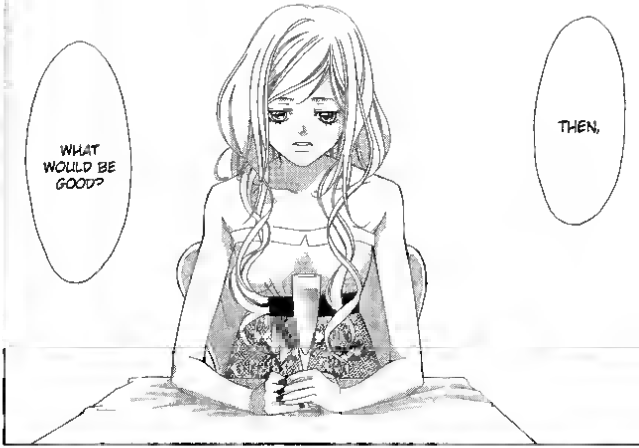
Li
mita
tion

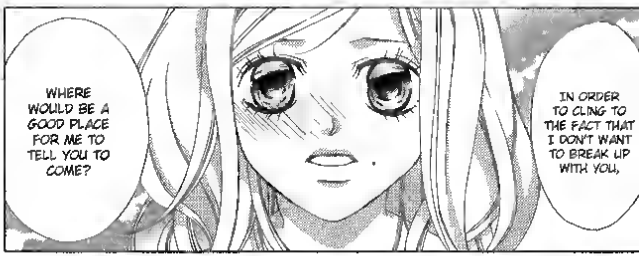
CHATTER
CHATTER

PLEASE
Japan Reservation
EXCUSE ME, AKI-SAN
Japan Reservation

BUT
IF I DIDN'T, IT'D CAUSE PROBLEMS FOR THE SHOP
YOU DIDN'T HAVE TO GO OUT OF YOUR WAY TO MAKE RESERVATIONS
YOU SHOULDN'T HAVE TOLD ME TO COME HERE
IT'S A PLACE THAT YOU SAID YOU LIKED
I WANTED TO TRY COMING HERE ONCE
Table

FLASH
!
I ALSO WANT TO GO TO THE MUSEUM SHOP TO DO SOME SHOPPING...
Who's that with her?
Mari
Please leave this place.
It's Mari
MARI...
THEY'LL SELL IT TO A WEEKLY PUBLICATION...
THEY TOOK A PHOTO


WHAT WOULD BE GOOD?
THEN,


WHERE WOULD BE A GOOD PLACE FOR ME TO TELL YOU TO COME?
IN ORDER TO CLING TO THE FACT THAT I DON'T WANT TO BREAK UP WITH YOU,

OR A HOTEL?
MY APART-MENT?
WOULD IT BE GOOD TO PUT THAT PRES-SURE ON YOU AT WORK?
IN FRONT OF THE DIRECTOR?
YOUR OFFICE?

WOULD IT HAVE BEEN BETTER FOR ME TO WAIT FOR YOU OUTSIDE YOUR ROOM...?
RATHER
!

ABOUT TAKAGA-SAN,
I'VE ALWAYS BEEN SCARED THAT HE'S KNOWN ABOUT YOU.
THAT DOESN'T MEAN I'M BEING FORCED
BUT
THANKS TO GOING OUT WITH TAKAGA-SAN, I WAS ABLE TO STEP FORWARD WITH MY DEBUT
AND MY RECORD WAS DECI-DED...
I WAS INVITED AT THAT TIME...

AND I COULDN'T TURN IT DOWN.
I WAS SCARED
TO THAT PERSON
I DIDN'T WANT TO BE HATED.
AND I ALSO...
THOUGHT I'D FALLEN IN LOVE WITH HIM.
THAT PERSON
EVEN THOUGH HE'S A REMARKABLE PERSON
HE HAS GOOD INTENTIONS, LIGHTLY...
AND HE'S KIND...
THERE ARE CERTAIN CUTE POINTS ABOUT HIM, RIGHT?

THE TIME I FIRST MET HIM
HE SAID, "WHAT SHOULD I DO? I'VE FOUND A GENIUS"

THE PERSON WHO FOUND ME
WAS HIM...
Aha ha ha ha

Aha ha
Ha ha ha
Hahahaha
Hahaha
Ah-you laughed!
AS I THOUGHT WHEN YOU SAY WHITE FEATHERS IT HAS TO BE A TURKEY.
YOU KNOW HOW TO DISCIPLINE YOUR VOICE RIGHT?

ABOUT HOW MUCH PRACTICE HAVE YOU HAD?
EH?
YOU'RE QUITE GOOD AT SINGING, AREN'T YOU?
...
HOW DO YOU KNOW THAT?
I WONDER
points

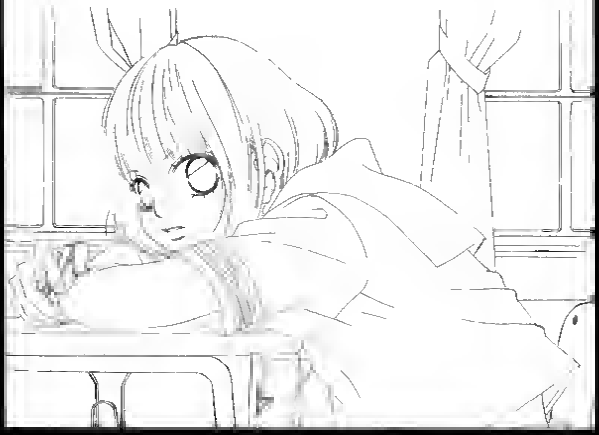
I'VE FOUND YOU.
WHAT SHOULD I DO? I'VE FOUND A GENIUS.

4TH ISSUE 巻頭カラーの下絵。

マンガは「白黒漫画もカラーでも比較的同時間をかけずに
描ける（違える）方だのですが　見開きカラーが時間がかかります…。
基本はんです 男子描くの楽い

アシスタント

今回の連載はかなりロケハンに割く機会があるので
思いきって一眼レフを購入しました。
「素人でもキレイに撮れるし使いやすい」とカメラマンさんにオススメ
していただいたLUMIX G1のレンズを。
確かに!!! メカオンチでヨレの私と言われる
青木が撮ってもちゃんと撮れてる　しかも軽量。
個人的に「パシャリ」ってシャッター音がすごく好きです。



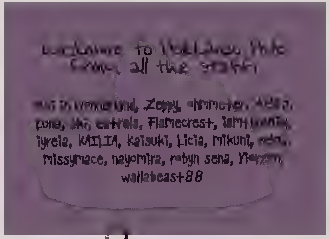
TRANSLATORS WANTED!

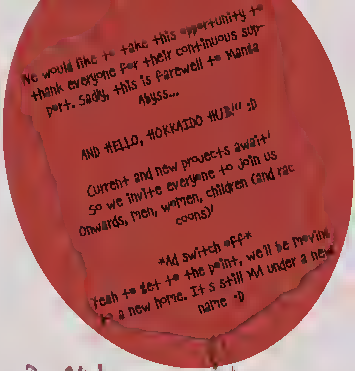
Manga Abyss is in great need of Translators!

To apply or get more information please visit our forums or email us at ShinMangaAbyss@gmail.com

We hope to hear from you soon!

HTTP://[illegible].IPBFREE.COM


welcome to Hokkaido Hub
forum, all the staff!
staff: Armelland, Zoppy, shmacker, Ace7,
Luna, Jac, catrels, Flamecrest, Jamiyanna,
Iyrcia, MILLA, Katsuki, Licia, Mikuni, neko,
Missymace, nayamira, robyn sens, Yeezon,
wolfbeast88


We would like to take this opportunity to
thank everyone for their continuous sup-
port. Sadly, this is Farewell to Hanka
Abyss...
AND HELLO, HOKKAIDO HUB!!! :D
Current and new projects await!
So we invite everyone to join us
Onwards, men, women, children and rac
coons!
Ad switch off
Yeah so yet to the point, we'll be moving
to a new home. It's still Ad under a new
name :D

Happy birthday Hokkaido Hub!

HTTP://HOKKAIDO-HUB.FREE.FR/BLOG/

Kanojo wa Uso wo Aishisugiru
butterfly grown in the smoky haze
will learn to sing it in a bitter phrase.
Brought to you by:
NAGAREBOSHI MANGA
HOKKAIDO HUB
Credits:
Scanner: Ai and Zeppy
Translator: Tenchi
Proofreader: Ai
Editors: Zeppy and Luna
QCers: Mai in Wonderland and Ai

DISCLAIMER

Hokkaido Hub does not own this manga. This is a work from fans, to fans, it is not meant to be sold. Please do not profit from our work.

Don't forget to support the mangaka by buying the volume when it becomes available in your country!

5TH song

Even with the enhanced eyes of an insect, you can't really see yourself

Kanojowa Uso wo Aishisugiteru

A butterfly grown in the smoky haze
will learn to sing it in a bitter phrase.

Thanks for reading this a big bit!! We're determined!

FC「カノジョは嘘を愛しすぎてる」!?

9月25日2冊同時発売!!

GNASH!

When you make noises as you eat,
You have a feeling of getting three
times the tastiness as a bonus.

I want to carefully gather
up that small noise.

"I'll give you my first love" "I love my little sister"

Aoki Kotomi

5TH song

Even with the enhanced eyes

of an insect, you can't really see yourself

最近の食本さん。①

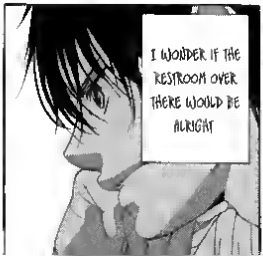
今年の冬が来 マカロンにハマっています。
休日の昼下は チョコレートやキ カルパスとオロナミンCと
アルフォートとマカロンで生きています。
色んなお店のマカロン を食べ比べ楽しんでいます。
それぞれに個性があって どれも美味しい。
あとパッケージもおしゃれで可愛いものばかり。大好きです
マカロン!!

ピックアップ キャラメルセイボリー 好きです。

コロコロしている物や 何かを集めている 集める 自分で集めているものが 好き。

AS IT IS, SHE BROUGHT ME TO A HOTEL
IN FRONT OF ME IS A CRYING WOMAN GRASPING HER ARMS

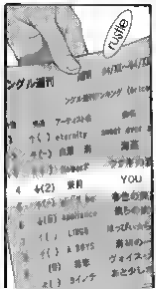
THE OUTSKIRTS OF THE HOTEL
I'M NOT SUITABLE FOR THIS WOMAN


I WONDER IF THE RESTROOM OVER THERE WOULD BE ALRIGHT

GOING THAT FAR WOULD BE A PAIN...
NO

RATTLE
AKI?

I WANT TO GET MESSED UP.



...AS I THOUGHT, SHE HASN'T GROWN
TON
RUSTLE
DIDN'T I SAY IT?
EVEN IF A BEAUTY SINGS ABOUT UNREQUITED LOVE, IT WON'T SELL
Hiyah!
Don't apologize.
SORRY
THUD
SORRY...
IT SOUNDS LIKE SARCASM
you
LOVE SONGS ARE SENSITIVE, BUT IT'S ALRIGHT FOR THOSE GUYS TO SING ABOUT IT
THAT PRODUCES THE PUBLIC'S SYMPATHY

I WON'T ASK FOR AN UGLY PERSON. BUT THEY DON'T HAVE TO BE BEAUTIFUL
A CHARMING FEELING....
YOU CAN SEE THERE'S A LINE TO SENSITIVITY
SOMEONE COMPLETELY UGLY WOULD STRUGGLE WITH TELEVISION SO
SORRY....
you
TOUCH
IN ACTUAL FACT,
FOR SOMEONE LIKE MARI IT'D BE BEST TO SING ABOUT SOMETHING LIKE WORLD PEACE, RIGHT?
BUT AKI CAN'T DESCRIBE THAT, CAN HE
Sorry.

tap-
you
AND SO,
A SENSITIVE GIRL.
I FOUND

MUSH-ROOMS 1 PACK
198
MUSHROOMS /EACH
250

I'M HOME.
KOEDA GREENGROCER
OH! WHAT'S UP, RIKO?
DIDN'T I SAY "I'M HOME"?
YES, WELCOME!

FATHER, I...
WAS SCOUTED.
Sound Producer
Souichirou Takagi
...!!
REWARD

AWESOME !!!
HE SAID EVERYONE TO COME TO THE STUDIO NEXT SUNDAY.
BECAUSE I SAID I WAS IN A BAND.
AWE-SOME !!!
HEY, HEY
EVEN I KNOW THIS NAME!
ISN'T IT A FAMOUS PRODUCER?
Didn't they produce that "play" something or other that you love, Nao?!

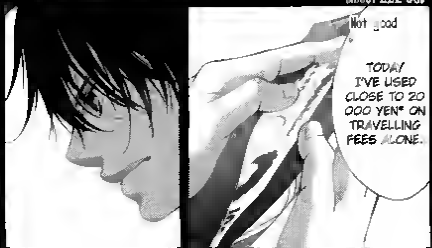
HM? NOTHING MUCH?
WHAT'S UP?
YAY YAY
IT HAS THE FEELING OF A FAMOUS PERSON!
It shines like a common mackerel!
But that's an awesome business card!
fish dealer
Sound Producer Soufichirou Takagi
ISN'T YOUR TENSION KINDA LOW?
SOME-HOW
IT HAS A STRANGE FEELING...
I'M NOT BEING DECEIVED, AM I?
THAT'S NOT IT!
I GUESS YOU COULD SAY I DON'T REALLY BELIEVE IT..
...SOME-HOW
YOU SEEM OUT OF IT...

AND YOU THINK HE'LL DO PERVERTED THINGS!
HE SEDUCED YOU WITH SWEET WORDS ABOUT LETTING YOU DEBUT.
I GET IT! IT'S THAT, RIGHT?!
UNCLE
LOOK!
THERE IS!
THEREFORE...
shy_
Huh~?
WHAT'S THE POINT IN DECEIVING SOMEONE LIKE YOU?
HEY, FISH DEALER!
BUT HE WOULD CALL OUT TO A PRETTY GIRL. NOT A BRAT LIKE YOU WHO HAS NO SEX APPEAL!
I'M NOT SAYING YOU'RE AN IDIOT
Lies! I saw the love letter you received from mom!
Idiot! For your information. I was sexy in the past, and using that method, your mother fell for me...
I don't want you to say that small breasts are ugly! More importantly, I'm ugly because I take after you!
Certainly Riko's small breasts might be considered ugly, but that doesn't give you the right to say that!
THE CONVERSATION HAS COMPLETELY SHIFTED!!

EVEN THOUGH YOU WENT IN A TAXI WITH OGASAWARA, WHY WERE YOU WALKING BY YOYOZA PARK ALONE?
CALIB
STANDBY/ON
440Hz
Piezo
KORG
...SO SPEAKING OF WHICH,
pon
pon
...I DON'T WANT TO SAY

...IF IT HAD BEEN A FIGHT, THEN THAT WOULD'VE BEEN ALRIGHT BUT....
YOU HAD A FIGHT?
SILENCE
PRACTICE !!!
LET'S PRACTICE!!
IT DOESN'T MATTER ANY MORE!!
STUNG!

*about 222 USD



THE RHYTHM DOESN'T MATCH
step
DRRR...
step
I FEEL LIKE I'M SLIPPING.
A
102

DISCORD

GEH !!!
Go-
Good evening
...SPEAKING OF WHICH
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
HUH?
CAN'T YOU TELL BY LOOKING?
I DON'T UNDERSTAND IT AT ALL.
BUT...
THAT APPEARANCE...

That isn't a band, is it...?
GUITAR
GUITAR
GUITAR
A guitar club?
IT'S A BAND, A BAND!!!

*Fender Telecaster: a type of guitar

DID YOU CHOOSE YOUR INSTRUMENTS DOING JANKEN*?
*rock, paper, scissors
But when your eyes clash I don't think you could call yourselves a band...
Eh-Even though I'll be fine with the guitar as well.
Everyone asserted that guitars are good...
Then I'll do it!
No way— Then I'll play the guitar.
beep
THIS IS NEW RIGHT?
WELL... THAT'S RIGHT.
beep
YOU'RE AGGRESSIVE AREN'T YOU?
SAYING THE BALANCE IS QUITE BAD ISN'T THE ONLY THING...
SPEAKING OF WHICH,
WHERE DID YOU GO WHEN YOU LEFT RIKO?!
BY THE WAY,
$1,000,000

IT'S CLEAR THAT YOU LOVE RIKO, ISN'T IT?
WH...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
WHERE'S RIKO?

COULD IT BE THAT
SHE'S IN IT WITH YOU?
THE BAND.
REWAR
$1,000,
JTA.
HURRY AND GO HOME!
GO AWAY!
OF COURSE NOT!
roar!
.....
.....
MMM
MM

WON'T SHE BE MAD THAT YOU TOLD OGASAWARA-SAN TO GO HO
RIKO JUST WENT TO THE CONVENIENCE STORE DIDN'T SHE? SHE'S RETURNING STRAIGHT AFTER.
WHY DID YOU TELL THAT KIND OF LIE..?
SHUT UP!
IF YOU DON'T SAY ANYTHING SHE WON'T KNOW!
I'LL THINK ABOUT THIS CALMLY.

I'M DOUBTING AND DEEPLY PESSIMISTIC
I SHOULDN'T JUST TAKE HIS WORD FOR IT
REGARDLESS THAT HIS INTENTIONS WERE COMPLETELY TRANSPARENT, I QUICKLY LEFT
I NOTICED THAT HE BECAME TENSE, RIGHT?
LOOKING BACK AT IT
I CAN'T HELP BUT LAUGH
ABOUT PRETENDING.
IF IT WAS NOW,
I COULD PROBABLY STILL MAKE IT IN TIME

THIS
WAS MY LAST
CHANCE...

...HE-
HELLO, THIS IS KOEDA,
KOEDA RIKO.

Itch
I KNOW,
BECAUSE IT APPEARED ON THE PHONE'S DISPLAY
..EVEN AS A HG I HAVE YOUR FULL NAME ON IT RIGHT?
HG?
ahem
WELL I PLANNED ON MAKING THAT A JOKE
FOR SOMEONE DEALING WITH V IT'S AN ARRIVIATION FOR A HIGH SCHOOL GIRL?
.. MY GAG HAD A 100% MISFIRE, DIDN'T IT?
THAT'S NOT TRUE.
AMUSING
...ISN'T IT MORE AMUSING THAT YOU'RE TAKING ME INTO CONSIDERATION...?
BE CAREFUL..

HEY MUSH,
THE TRUTH IS I REALLY NOTICED
ARE YOU ALRIGHT?
DID I MAKE YOU ANXIOUS?
THINGS LIKE DID I REMEMBER YOUR NAME?

M GF, KR-SAN, IS QT.
HEH HEH
HUH? DID YOU UNDER-STAND?
YEAH...
Heh heh
TRY SAYING IT?
....NO WAY.
SOMEHOW SAYING IT YOURSELF IS EMBAR-RASSING.

SAY IT.
BADUM...
BADUM
GIRL-FRIEND.
KOEDA RIKO-SAN, IS...
BADUM
BADUM
...MY
flop
huff
huff
flop

blush
cu...
...A CUTIE.
Heh
I LIED.
EHH?!
YOU'RE CUTE.
Heh
Wrong
SCARY.
Heh
Heh
BAM
Ehh?!
WRONG.
Sorry to make you wait— let's b—
VERY EMBARRASSED

BADUM
MY GIRLFRIEND KOEDA RIKO-SAN IS A CUTIE.
!
TODAY,
SORRY FOR SUDDENLY KISSING YOU.
DID I SURPRISE YOU?
AH
NOT AT ALL...
...WELL
I WAS SURPRISED...
BUT...

Heh
I MADE YOU UPSET.
I'M NOT UPSET.
Geez!!!
YOU LIKED IT.
IT'S TOO EMBARRASSING~
STOMP
STOMP
I'M SORRY
BUT I...

I TREASURE YOU VERY MUCH.
EH?
IT'S BECAUSE I TREASURE YOU VERY MUCH, RIGHT?

SIGH

AKI...?
UH, YOU KNOW...
THE REASON FOR A GUY TO DO SOMETHING LIKE MEET UP WITH HIS EX-GIRLFRIEND
IN ALL TIMES AND PLACES IS FOR ONLY ONE THING
SEX.
DISPOS-ING OF SEXUAL DESIRE
THEY MEET UP BECAUSE IF THEY DO IT ONCE MORE THEY THINK THEY'LL FINALLY BE OVER IT

I HAVE MEMORIES
I DIDN'T REALLY WANT TO DO THIS IN FRONT OF MARI, BUT
No photos please
YEAH
IT'S A SHAME, BUT
IT'S ALREADY TOO LATE.

I'VE HAD ENOUGH.
I'VE FALLEN IN LOVE WITH MY CURRENT GIRLFRIEND.
...EH?
I WANT TO DO IT, BUT
IF I DO IT,
I THINK MUSH WILL PROBABLY CRY.
SPEAKING HONESTLY,
Hah
I SORT OF WANT TO SEE THAT GIRL'S CRYING FACE TOO, BUT...
... AH...

I WONDER IF I BROUGHT MARI TO A HOTEL... OR SOMETHING LIKE THAT...
IF I THINK ABOUT SOMETHING SPECIFIC LIKE THAT...
KNOWING THIS MUSH WILL...
WHAT EXPRESSION WILL SHE HAVE?
WILL SHE IMMEDIATELY WONDER IF SHE'S DUMPED?
SEE I THINK OF VARIOUS THINGS JUST ABOUT MY GIRLFRIEND...
SIR
THANKS

"AHH I DON'T WANT TO BE SEPARATED"
I SORT OF SURPRISED MYSELF, BUT
RUSTLE
"SHE'S IMPORTANT"
TRUTHFULLY, I'VE BEEN FEELING THINGS LIKE THAT

AKI..
EVEN THOUGH I DON'T WANT TO SEE YOU AGAIN. WILL YOU BELIEVE ME?

AND SO
THINKING LIKE THAT, TO THAT DEGREE, MARI DOESN'T REALLY LIKE ME.
TH-
THAT
IS. .

step
YOU SEE, I...
A PERSON WHO
SERIOUSLY THINKS OF ME IN THE SAME WAY THAT I THINK OF THEM...
I WANT TO TREAT THEM WELL.

YOU SEE, MUSH
SAID THAT SHE WOULD GIVE ME PROTECTION.

SHE SAID THAT TO ME.
I DIDN'T HAVE TO MAKE SONGS

...
AKI...!
BATTLE
I'VE SAID IT MANY TIMES BUT
IF YOU WANT MY SONGS,
PLEASE GIVE AN OFFICIAL OFFER

I ALSO
THINK YOU'RE A GENIUS.
MARI'S GLASS-LIKE RESOUNDING VOICE,
AS A COMPOSER, I LOVE IT.

LIKE A TREASURE
IN ORDER NOT TO BREAK IT,
I THINK I NEED TO CHERISH IT.
THEREFORE,
I WOULD BE GLAD IF YOU REQUESTED IT
I WILL GRATEFULLY WRITE THEM

YOU ARE
CHOSEN BY PRODUCER TAKAGI SOUICHIROU
RATHER THAN COMPOSER OGASAWARA AKI

...AH
...UH
LOOK

YOUR TEARS
ARE NOT THE FLOWING TEARS OF PARTING LOVERS
BUT
SURELY

MUSH WILL CRY THINKING ABOUT ME.
HEY,
ARE YOU LISTEN-ING?

NAGAREBOSHI MANGA
WE NEED STAFF! IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US TURN RELEASES FASTER, PLEASE APPLY!
JAPANESE-ENGLISH TRANSLATORS
EDITORS
CLEANERS
ALL APPLICATIONS WILL BE CONSIDERED AND REPLIED TO. THANKS SO MUCH!
WWW.NAGARE-BOSHI.NET

このイラストは資本のネタ帳よりピックアップ。

ご存知は業界上手く描けたので Cheese! 11月号ふろくの「カノナビ」のカットとして描かせていただきました。

デフォルメ もっと上手く描けるようになりたいなぁ。
目指すはもっとポップでおしゃれ(一言多)な仕上がり。
もちろん漫画本編の修正も頑張ります!

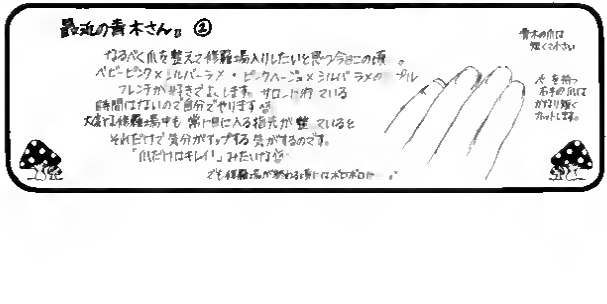
お忙しい担当様が気に入ってくれたカット。
Cheese! のホームページのデフォ(?)にしていただきました。

Cheese! のHP 編集さんのブログや連載作家さんのコーナーなど楽しいカットが沢山あるのでぜひのぞいてみて下さい。

http://www.m-cheese.com/

I'M NOT STUPID!
YOU MIGHT BE TOO STUPID TO UNDERSTAND THIS BUT I'M TELLING YOU TO BREAK UP WITH OGASAWARA.

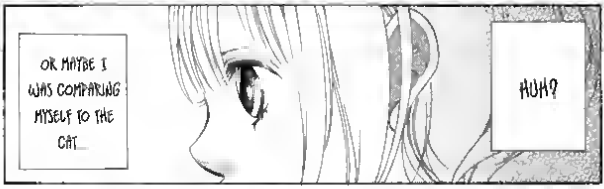
IN TOWER RECORDS
I'M STUPID AND SIMPLE MINDED
BAWW
BAWW
IT'S JUST AS YOU-CHAN SAYS

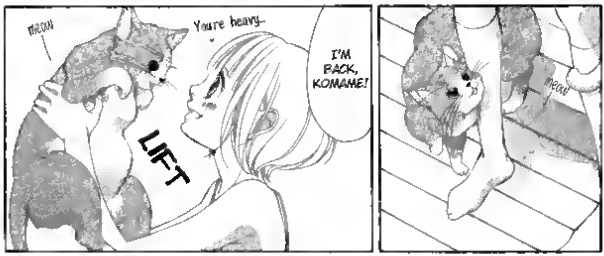

最近の青木さん。②
なるべく爪を整えて修羅場入りしたいと思う今日この頃。
ベビーピンク×ルバーラメ・ピンクベージュ×シルバーラメのフレンチが好きでよします。サロンに行っている時間はないので自分でやります。
大抵れ修羅場馬中も常に目に入る指先が整っていると それだけで気分がアップする気がするのです。
「私だけはキレイ」みたいな。
でも修羅場が終わる頃には大ボロボロ…。
青木の爪は短くて小さい。
爪を伸ばす為手の爪はかなり短くカットします。

WHEN I FINISH WORK I'LL COME TO PICK YOU UP
THANKS~
ME AND MY BOYFRIEND HAVE MUTUAL FEELINGS FOR EACH OTHER.
WE CUDDLE, WE GET ANGRY AT EACH OTHER,
WE GET SAD
THAT'S HOW I PICTURED IT
DO YOU BELIEVE IN LOVE AT FIRST SIGHT?
I REALLY DID
BELIEVE IN LOVE AT FIRST SIGHT.

CAT FOOD
IT'S LIKE WHEN I SAW THAT CAT IN THE PET SHOP
MIX (BOY) BORN 26.7
I DECIDED I WANTED IT AT FIRST GLANCE
KYAAAAAA
Meow
Riko!
DAAAAAAADDY, MOOOOOOOMMY, I WANT HIM!!
I WANT HHIIM! PLEEEEEEEEASE!

I DON'T THINK I SHOULD COMPARE OSAKI-WARA-SAN TO A CAT.
Actually


OR MAYBE I WAS COMPARING MYSELF TO THE CAT...
HUH?


MEOW
You're heavy...
LIFT
I'M BACK, KOMAME!
MEOW

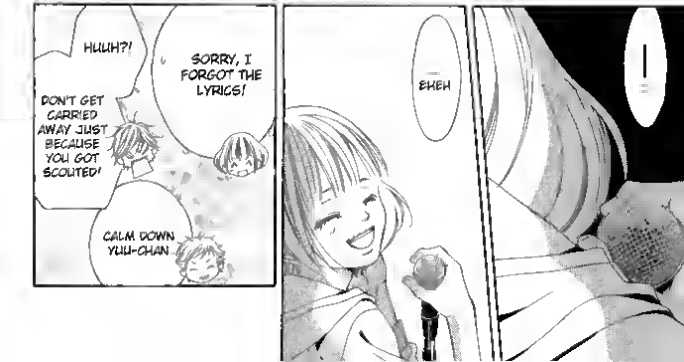
HE TOOK A LIKING TO ME
AND THOUGHT SOMETHING LIKE
"I WANT HER TO BE MINE."
I GOTTA GO PRAC-TICE!
SORRY!!
JUST BY
Sorry
You're late, Aiko!
PATTING ME ON THE HEAD A BIT

BUT
I'M SURE OGASAWARA-SAN IS...

LET'S START, THEN
REWAR
$1,000,000
TA
Takamine

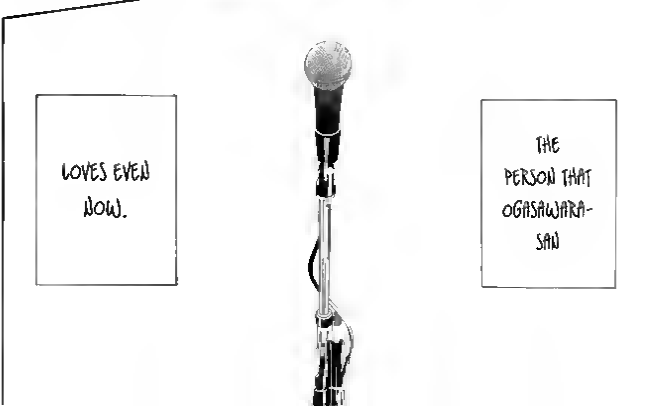
"DON'T SING."
three
two
one
inhale...
"I HATE SINGING GIRLS."

RIKO...?


I...
EHEH
SORRY, I FORGOT THE LYRICS!
HUUH?!
DON'T GET CARRIED AWAY JUST BECAUSE YOU GOT SCOUTED!
CALM DOWN YUU-CHAN

THAT'S STRANGE
HUH
HUH
AH!
I'M GOING TO THE SUPER-MARKET FOR A MINUTE!!
BUT I WONDER WHY
I'VE ALWAYS BEEN CALLED 'SLOW'
FOR THE LONGEST TIME

OGASAWARA-SAN...
HOW DOES HE FEEL ABOUT ME...?
I WONDER WHO IT WAS
THAT HURT OGASAWARA-SAN LIKE THAT,


THE PERSON THAT OGASAWARA-SAN
LOVES EVEN NOW.

THE PERSON
HE WENT TO SEE THAT TIME.

4 GHI
Ogasawara-san
090XXXXXXX
beep
beep

my imagination's really developed~
But wow.
ALL MY IMAGINATION!!
IT'S ALL JUST MY IMAGINATION!
I DISGUST MYSELF!
AHHH, DAMNIT!
FLING
FLING
I WANT TO HEAR OGASAWARA-SAN'S VOICE
JUST GIVE HIM A CALL
tightly
I'M ACTING SO STRANGELY
HE'LL THINK I'M JUST ANNOYING
BUT
I FEEL LIKE HE'LL HATE ME IF I CALL HIM RIGHT NOW

HOW ANNOYING
uhhhh
BUT THINKING THAT IS EVEN STRANGER
JUST MY WILD IMAGINATION
IT'S NOT GOOD
THAT I'M KEEPING IT A SECRET
AND THAT I HAVE A BAND WITH MY FRIENDS
I'LL BE ABLE TO TELL HIM I GOT SCOUTED
Sound Producer Soichiroo Takagi
I COULD TELL OGASAWARA-SAN ALL THAT
I'M SURE I'D BE ABLE TO BRIGHTLY AND NORMALLY CALL HIM
IF I WAS MY NORMAL SIMPLE AND STUPID SELF
HELLO OGASAWARA-SAN SAN?
IT'S RIKO
Hi Rioko today
AND I'M SURE THAT

beep
IT'S JUST WEIRD
ba-thump
Toooo ooo
toooo ooo
ba-thump
ba-thump
toooo ooo
ba-thump
Toooo ooo
HI GH
..HELLO?
BA-THUMP
HELLO, IT'S KOEDA.
KOEDA RIKO.

6TH song

A small butterfly's flight

could move the future's sky.

I KNOW
chuckle
I HAVE YOUR NAME ON MY CELLPHONE.
HIS LAUGHING VOICE
THUMP
IS TICKLING MY EAR.
GOOD
HE'S LAUGHING
MY GF KR-SAN IS A QT.
Hen hen
HIS TONE IS USUALLY VERY KIND
OH? DID YOU GET IT?
TRY SAYING IT.
NO. SAYING IT MYSELF IS EMBARRASSING.
SAY IT.
ba-THUMP

I LOVE HIM SO MUCH
SORRY.
EH?
BUT I'LL
ba-thump
ba-thump
ba-thump
WHAT SHOULD I DO
I LOVE THAT ABOUT HIM, TOO.
HYAAAAAAAAA
BUT SOMETIMES HE'D SWITCH TO A MORE DEMANDING TONE
KICK
KICK

TAKE
GOOD CARE
OF YOU
AH...
IS JUST
WHAT I
THOUGHT.

HE NOTICED.
HEY,
CAN I TELL YOU SOME-THING?
BECAUSE OF MY WORRY
THAT I CALLED HIM
THIS PERSON KNOWS EVERYTHING ALREADY,

bq-thump
YEAH.
SEE I
WAS DATING
FOR 3 YEARS I THINK,
A GIRL THAT SINGS
YEAH
DID YOU ALREADY NOTICE
THAT I'M NOT A V?
SOME-HOW
YOU'RE PRETTY SHARP HUH
HOW HORRIBLE
chuckle

BUT
I BROKE UP WITH HER PROPERLY.
I TOLD HER, ALRIGHT
TOLD HER THAT I WANT TO TAKE GOOD CARE OF MY NEW GIRL-FRIEND.

I WANT TO SEE HIM.

I WANT TO HEAR HIM SAY IT DIRECTLY.

SAY,
WILL YOU
REALLY PROTECT ME..?
I'LL PROTECT YOU.
FROM WHAT?

FROM ANYTHING
FROM EVERYTHING.
THAT'LL HURT YOU
heh

WHY ARE YOU LAUGHING?!
DOOOOM
WHA
AHA HAHA HAHA HAHA
EH
textbooks...
HE'S THAT PERSON THAT SHOWS UP ON TEXTBOOKS RIGHT?
Wait
YOU KNOW ABOUT YUMING?
right?
BUT THAT'S HOW I FEEL.
DON'T SAY SOMETHING LIKE YUMING WOULD
pant
WHAT HAPPENED?!
pant
UWA AA
OGASAWARA-SAN?!

I'VE SEEN ONE BEFORE TOO! A HUGE GOLDEN RETRIEVER.
REALLY?
How cute
W...WA,
I'M NO GOOD WITH ANIMALS...
A dog...
A...
It's huge.
WOOF WOOF
I'm sorry!
I'M
RIGHT NOW AT...
EH,
OGASA-WARA-SAN, WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
Wait
sure-is ugly, strap...
Kyaaa, Hakon-chan
LICK
LICK
LICK
LICK
UFF

CENTRAL BLUE BRIDGE
...AH

I'M REALLY CLOSE BY!
ME TOO...!
I WANT TO SEE YOU
I'LL SEE YOU AND
I WANT TO SEE YOU

Haa
Haa
Haa
Maaaakoooon
WOOF
WOOF
Save me
S

...AHA
Aha hahaha ahahaha haha
STOP LAUGHING AND SAVE ME!
DIRTY
HMPH

HMPH!
AM NOT!
SMILEY
SMILEY
HOW CUUUTE
So cuuuute
I'm not happy about that...
!
OGA-SANARA-SAN IS COOL.
IF ANY-THING, I PREFER TO BE CALLED COOL.

Sigh
Eh?!
I'M DE-
PRESSED!!
Right now, I'm extremely depressed
HURRY UP.
EH?
CHEER ME UP.

mp...
ba...
thu...
UH...
HM
THEN
I WON'T CHEER UP WITH THAT
NOPE
SILENCE
THERE
THERE

THINK HARDER
WHAT WOULD MAKE ME HAPPY
.....
.....
.....
.....I DON'T KNOW...
.....

HOW ABOUT A KISS?
ba-thump.
EH?
HOW MANY KISSES ARE ALLOWED?
EHH?!
There's a limit on that?
THERE IS!
Today
we kissed too much so
no.

IF YOU DO, IT WILL CHEER ME UP GREATLY.
...WHAT SHOULD I DO, THEN...
THEN CAN I PLEASE ASK YOU FOR MORE?
!
THIS ONE'S SPECIAL.
I GUESS THERE'S NO OTHER CHOICE.
One?!
ONLY ONE!
Then we've already passed the limit.
LIFT
ALRIGHT
CLOSE YOUR EYES.
...PLEASE

ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump
ba-thump

RIKO'S LATE...
WANT TO TRY CALLING HER?
NAH, I'LL WALK HER BACK FROM THE STORE.
TAP
TAP
TAP

I MIGHT
STILL BE ABLE TO MAKE IT.
I MIGHT STILL BE ABLE TO MAKE IT
FOR NOW...

I'LL CONFESS
I ALWAYS, IN FRONT OF RIKO,
YELL AT HER LIKE A SNOB, BUT
THE TRUTH IS, I ALWAYS
JUST WANTED TO TELL HER I LOVE HER. TELL HER SHE'S CUTE
TELL HER I WANT TO HUG HER

I WANT TO
TREAT HER
KINDLY...
IS WHAT
I ALWAYS
THOUGHT.

You moved
Not really.
D...did you cheer up now?!
Ehhh?! But I kissed you right on your mouth.

WHERE'S RIKO?
HUH?

LET'S CLEAR UP AND GO HOME ALREADY.
EH?
WHY?
YOU LIVE CLOSER TO RIKO'S
SO YOU DROP OFF HER GUITAR.
YUU-CHAN...?

WHO GAVE THAT KISS.
RIKO'S THE ONE...
SORRY I'M LATE!
UH

RIKO...
WE'RE THINKING OF GOING HOME FOR NOW...
Ah
OKAY
I see
SEE YOU.
Ah
BYE BYE!
BYE BYE...
!

AND THERE
LET'S GO HOME!
4501
OGASAWARA

OOPS
FOOMF
THUMK
CLICK
CLICK
KA-CHUNK

SIT
WHIRRRR
HURRY UP AND MOVE.
SO SLOW
TICK
TICK
I GUESS THE PHONE'S FASTER.
CLICK
RECORD
68%

THAT WAS

A RARELY CUTE MELODY

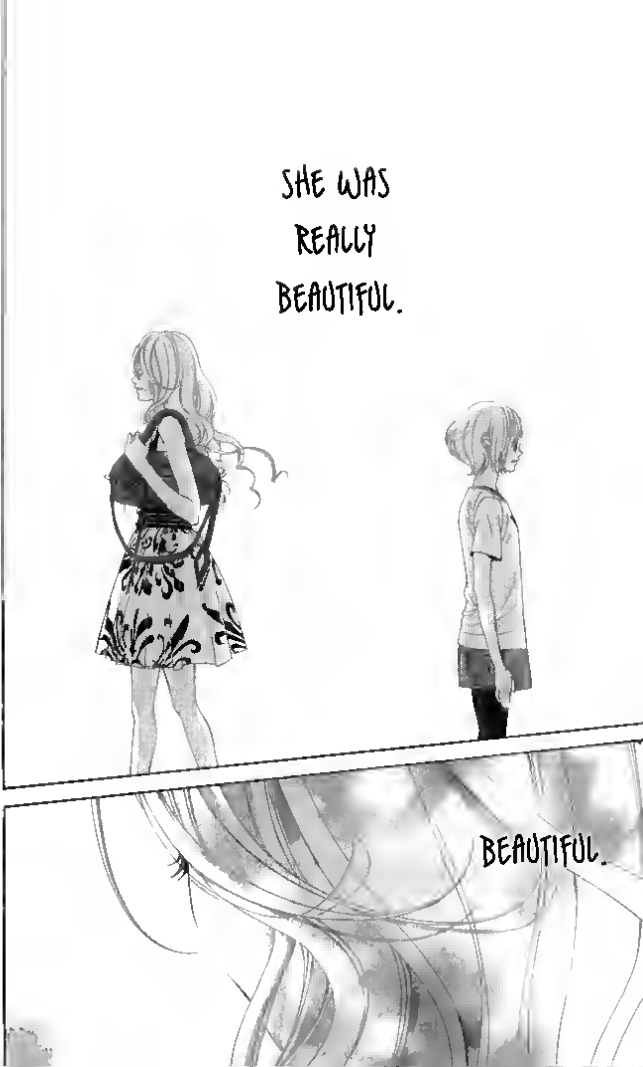
FOR SOMETHING I MADE.

COOL
WILL THEY
COME SEE US ?
REPL
LOVE
HERE YOU GO
NERVOUS
Th
Thank you for coming
NERVOUS

EHHH
BUT THAT'S WHERE TAKAGI-SAN IS GOING TO SIT!!!
WON'T ONE OF YOU SIT OVER THERE?
PLEASE COME...
Uh, ahhhh
I NEED TO PEE!!
YES! PEE!!
GASP
GASP
YOU NEED TO WASH UP RIGHT?
COULD YOU MOVE?

ON THAT DAY, I TRIED TO BE FASHIONABLE
IT'S JUST A T-SHIRT BUT, IT WASN'T MY NORMAL ICHIKYUUPA, BUT A 8000 YEN PRETTY GOOD SHIRT (BUT IT WAS ON SALE SO IT WAS EVEN CHEAPER!)
MY HAIR EVEN SEEMED PROFESSIONALLY DONE...
MY LASHES HADN'T CHANGED FROM THE ALWAYS SHORT ONES, BUT I ACTUALLY USED MASCARA
I THOUGHT, "I'D LIKE TO LOOK CUTE, EVEN JUST A LITTLE BIT." BUT IT WAS REALLY MEANINGLESS. I LAUGHED AND THOUGHT, "PLAIN IS PLAIN NO MATTER WHAT YOU DO." I FELT SILLY AND EMBARRASSED.
AND THEN THIS PERSON PASSED BEFORE MY EYES...

Translator's notes. Ichikyuupa is a cheap brand from clothing
8000yen = about 80 dollars (U.S.)


SHE WAS
REALLY
BEAUTIFUL.
BEAUTIFUL.

grab
.....
Sure
This way
LOVE
SHOCKED
I got a curry stain here!
OH!
When did that happen?
HEHE

CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
Con-
grats!
OK OK! WE'VE DECIDED YOU'LL HAVE A DEBUT.

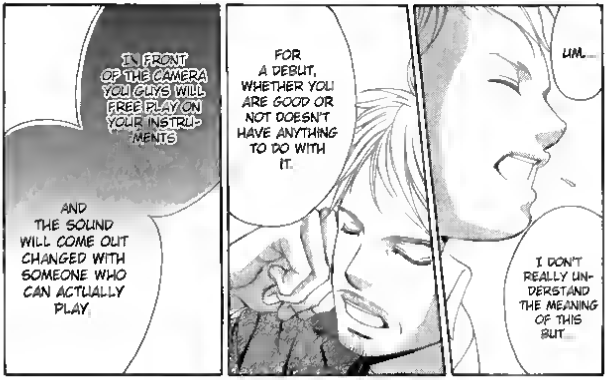
EH? EH?
BUT YOU HAVEN'T EVEN HEARD OUR PERFOR-MANCE.

I'M A PRO, AREN'T I?
I DON'T HAVE TO LISTEN TO KNOW.

JUST LOOKING AT YOU GUYS...

HUH?

YOU'RE A BEGINNER AND YOU JUST BOUGHT A GUITAR, RIGHT?
CLAP
Correct!
CLAP
CLAP
RIKO!


IN FRONT OF THE CAMERA YOU GUYS WILL FREE PLAY ON YOUR INSTRUMENTS
AND THE SOUND WILL COME OUT CHANGED WITH SOMEONE WHO CAN ACTUALLY PLAY
FOR A DEBUT, WHETHER YOU ARE GOOD OR NOT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH IT.
UM...
I DON'T REALLY UNDERSTAND THE MEANING OF THIS BUT...

REPLAY
Hah
DON'T MAKE THAT FACE
THIS IS JUST THE WAY IT IS!
ISN'T IT LIKE A CHRISTMAS PRESENT?

CRUDE PLAY
SHUN SAKAGUCHI
TEPPEI YAZAKI
SHINYA SHIOTADA
KAORI OOBO
SOMETHING LIKE PLAYING YOUR OWN INSTRUMENTS,
SHINYA'S THE ONLY ONE WHO DOES THAT

公式HP 「Blue Clover Cafe」
http://www.aokikotomi.com/

ｈｔ カイロコラテ☆
http://www.aokikotomi.com/mob/

おだ作品新情報 Blogはこちら。

2004年Cheese! 11月号表紙の下絵。
2人が持っているのは「カノ嘘」のコミックス！
①②巻同時発売を記念して描かせていただきました。

おもしろい 絵(チェエショー)だなぁとは
思ったのですが コミックス読んだら 色んな
秘密がモロバレですね。

☆ 修理のお便りお待ちしています

〒101 0001
東京都千代田区一ツ橋2 3 1
小学館 Cheese! 編集部
青木 琴美 マイ

Special Thanks

たくさんの方の御協力の元、この本を作ることができました。心から御礼申し上げます。

■ (株) BOND & Co　Ikuman (生駒 健太郎) 様　　安田 直人 様
■ TOWER RECORDS　高橋 真理 様

■ 担当　湖中 様
■ 丸善堂　青木 様
■ デザイン　鈴木 様
■ ライター　小林 様

■ Assistants
小久保 様　藤巻 早紀 様　原田 千華 様　高橋 様
近内 様　和田 様　岡代 様　伊藤 様
東原 様　福田 様　福島 千力 様

経営圧迫寄与、友人、親戚の方。　販売に至るまでの作業に携わって下さった方に。

そして　読者の皆様。

皆様あっての本です。

2007.02.21 青木 写真

Kanojo wa Uso wo Aishisugiru
butterfly grown in the smoky haze
will learn to sing it in a bitter phrase.
Brought to you by:
NAGAREBOSHI MANGA
HOKKAIDO HUB
Credits:
Scanner: Zeppy
Translator: Kiri
Proofreader: Ai
Editors: Zeppy and Luna
QCers: Mai in Wonderland and Ai

DISCLAIMER

Hokkaido Hub does not own this manga. This is a work from fans, to fans, it is not meant to be sold. Please do not profit from our work.

Don't forget to support the mangaka by buying the volume when it becomes available in your country!

NAGAREBOSHI MANGA
WE NEED STAFF! IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US TURN RELEASES FASTER, PLEASE APPLY!
JAPANESE-ENGLISH TRANSLATORS
EDITORS
CLEANERS
ALL APPLICATIONS WILL BE CONSIDERED AND REPLIED TO. THANKS SO MUCH!
WWW.NAGARE-BOSHI.NET